

El Baix Penadès

Setmanari autonomista

SURT ELS DISSAPTES

Preus de subscripció

VENDRELL, trimestre.	1 ^a	Ptas
FORA, id.	1 ^a 25	»
EXTRANGER, id.	2 ^a	»
Número corrent, 10 céntims. Atrassat, 20 id.		

Redacció y Administració

Plassa Pi Margall, número 2.

Anuncis á preus convencionals. Remittits: 10 céntims línia

No s'admeten escrits sense firma

NO'S TORNAN ELS ORIGINALS

Al vol

Estem en les fortes calors. Y en aquesta época, en que la vida ciutadana pert aquella intensitat qui posa en moviment tota l'activitat dels homes que per son valer son factors importants en la societat, les platjes de moda y les fonts frescals d'aigües sanítoques se veuen visitades per les personalitats que en política, arts, ciències, sobressurten en la capital, en companyia de llurs famílies. Uns quants dies de vida camperola, vestint, ells y elles, robes de tons clars, folgades y transparentes; respirant á plé pulmó les emanacions salobres de la mar, ó les reinoses sentors bosquetanes; fent vida sedentaria, allunyats de tota preocupació social, atents, únicament, al esbarjo y á la casa, resulta de bon passar, alhora que tortifiquen el cos restaurantlo de les fadigues del any, y forlifiquen l'esperit trempantlo pera les noves lluites del avenir.

Mes no tots els que están en condicions de poguer gaudir el *dolce far niente* de l'estiuada, saben estarse d'aprofitar el temps que 'ls deixen lliures els quotidians quefers, y'l dediquen al estudi de lo que, en dia no llunyá, pot esser en benefici de sos conciutadans.

Díguiho, sino, el digníssim diputat á Corts per aquest districte, don Jaume Carner. Home d'activitat y recta conciencia, no vol deixar en mans agenes, ni molt menys vol obrar lleugerament en la comanda honrosíssima que li feu, al morir, l'acabat fabricant don Lluís Ribas, «el dels velluts» com seli deya en l'argot del comers barceloní; en Carner home d'alta representació en l'advocatisme y en el moviment inténs de la política catalana, no vol sotraures á les obligacions inherents á la seva enlairada situació á Barcelona y Catalunya.

Per aixó sacrifica la temporada de reconfortant reposar en la seva casa de la platja de Sant Salvador, y, deixant aquí la família, se'n va al extranger pera estudiar d'aprop el funcionament dels establiments similars al que, baix la seva inspecció general y direcció especialíssima, ha de fundar ab els cabals, de grossa importància, que li foren confiats.

Mentres els altres fruïxen saludables effluvis en nostra riolera platja, el senyor Carner, transformat en estudiant de la mes important de les ciències, de la cultura y benestar del menesterós, correrá per l'Inglaterra, l'Alemanya y Bèlgica pera millor capacitar-se pera la fundació benéfica que se bastirá á la capital de Catalunya.

No es pera ell fer les coses sense posarhi

aquella atenció curosa que necessiten totes les empreses, especialment les de l'importància de la que se tracta. Son desitjés que aquesta sobrepui á les actualment establertes; y la fermesa de caràcter, qui es la característica del nostre ilustre amic, es suficient garantia de que'ls noms Ribas-Carner anirán juntats en una obra que honorará á la nostra patria.

Tal volta durant el temps en que aquesta magna empresa li absorveixi la seva preferent atenció, no pugui, en Carner, dedicarse personalment á la divulgació dels ideals qui han tingut sempre un fogar en son cor y en la seva pensa; pero cal confiar en que ni Catalunya ni la Llibertat el veurán desertar els llòcs que ab sa clara inteligencia ha conquerit, ni els que per la gran confiança que en ell ha depositat el poble, li ha conferit aquest.

Fins are ha treballat per Catalunya ab ardidesa desde el camp de la política; d'are en avant, mercés á la confiança que ha merescut sempre de totes les classes socials com ho prova lo fet per el senyor Ribas, pot treballar doblement pera el be de la pàtria: ab la seva acció política lliberal, y contribuint á la seva major esplendidesa desde la fundació model quins preliminars estudis está fent are en terres extrangeres.

FRIS.

La salut pública de nostra vila

L'lustre bacteriòleg Dr. Turró, de Barcelona, dilluns passat va venir á nostra vila, acompanyat del seu ajudant, pera tenir ocasió d'estudiar sobre'l terreny la malaltia sospitosa que hem sofert y que fora d'aquí s'han empenyat en que era CÒLERA. Y l'ilustre bacteriòleg va tenir que entornarsen tot desilusionat—y ab gran satisfacció nostra—sense poguer tenir ocasió de lluir els seus innegables coneixements, que són molts, sobre la matèria, per la senzilla rahó... de que *no existia cap atacat* de la susdita malaltia.

No, no n'hi havia cap d'atacat de malaltia sospitosa aquell dia, com tampoc, sortosament, n'hi ha cap avui, ni de vuit dies á n'aquesta part s'ha tingut de registrar cap defunció, ni de malaltia sospitosa ni de malaltia comuna.

Y veusaquí una vila de prop de 5.000 ànimes, que á fora corre la brama de que's troba empestada, en la qual passen més de vuit dies sense que cap dels seus vehins hagi tingut la disort de que se'l tingués de portar al Camp de l'etern repós.

L'estat sanitari de nostra vila es, doncs, altament satisfactori y excelent.

L'Arcaldia, á l'objecte de desfer les falses noves que han corregut per fora, respecte á la salut pública de nostra vila, ha dirigit als arcaldes dels pobles de la comarca, la comunicació següent:

«Las falsas noticias que sin fundamento alguno se han hecho circular respecto el estado sanitario de esta villa entre los pueblos de la comarca, tienen en constante alarma á los habitantes de estos, con grave perjuicio de sus intereses morales y materiales y con detrimento de las buenas relaciones que deben existir entre dichos pueblos y el de Vendrell.

Como esto no puede ni debe tolerarse, á V. me dirijo en súplica de que, rindiendo tributo á la justicia, se digne cooperar á los esfuerzos de esta Alcaldia para devolver á todo el país la tranquilidad y la calma que en mal hora han venido á perturbar los alarmistas.

Despues de las investigaciones y los análisis practicados por eminentes bacteriólogos, puedo asegurar á V. que es absolutamente falso que en esta población hayan ocurrido caso alguno de cólera; que en las aguas potables de la misma no existe ningun germen nocivo, y por último, que el número de defunciones ocurridas en un mes á esta parte no excede del promedio que corresponde en tiempo normal á una población perfectamente sana, afirmaciones todas que está Alcaldia está dispuesta á probar de una manera indubitable.

Por tanto ruego á V. que, haciéndose cargo de las manifestaciones que anteceden, se sirva infiltrar en el ánimo de esos habitantes la seguridad de que el estado sanitario de esta villa no tiene nada de anormal, con lo que hará un acto de justicia digno de agradecimiento.

Dios guarde á V. muchos años. Vendrell 22 de Agosto de 1911.»

L'acció dels joves

La joventut catalana, desvetllantse d'una manera encoratjadora pera tots aquells que estimem á Catalunya y á la República, va constituint entitats arréu de la patria: ben prompte fins en el més petit llogaret hi trovarán els nostres ideals un ferm baluart. A Manresa, á Terrasa, á Sabadell, á Figueras, á Mataró, á Igualada, á Sant Feliu de Llobregat, á Cervera y á Vilafranca han comensat ja 'ls treballs d'organització y moltes altres poblacions se disposen á imitarlos.

A la nostra vila cabrá la gloria d'haver sigut una de les primeres en constituir una «Joventut F. N. R.».

Continúen amb extraordinaria activitat els treballs d'organització. La mateixa «Joventut» vendrellenca té ja en diferents pobles del districte delegats am qui relacionarse pera organitzarhi entitats.

tats similars. Les poblacions en les quals serà més prompte un fet la constitució de «Joventut», seran, am tota seguretat, Bisbal del Penadés, Llorens y Santa Oliva, com així mateix a Torredembarra, quins correligionaris, malgrat no pertèixer al nostre districte electoral, h'n sollicitat de la «Joventut» vendrelleuca's seus Estatuts.

Avui a dos quarts de deu de la nit, tindrà lloc en el «Centre Republicà» l'anunciada reunió convocada per la ponència eacarregada de la redacció dels Estatuts per que s'ha de regir la «Joventut F. N. R.» de Vendrell. Se'ns prega recomanem l'assistència.

Ordre del dia: Inscripció de socis; Discussió y aprovació dels Estatuts; y Elecció de la Junta Directiva.

D'extensió universitària

I.

En el preàmbul insertat en el número d'ara fa dues setmanes, deiem que'ns ocupariem, en primer lloc, de lo que són els *microbis*. Si'ns acontentéssim am l'idea apuntada anteriorment no'n tindriem lo suficient per farnos càrrec de coses que en lo successiu tenim d'exposar. Procurarém esser breus a fi de farnos lo menys possible pesats. Així y tot, el lector que estigui desposseït per complert de coneixements d'aquesta índole, tindrà de fer un petit esforç per a comprendre y retenir els pocs noms tècnics que tindrem d'emplegar.

La paraula *microbi* se deriva de *micro* (petit) y *bios* (vida): per sa etimologia podem deduirne la seva definició: Petita vida ó sers petits dotats de vida. Salta a la vista que la seva organització té qu'esser molt rudimentaria. No obstant, fer l'estudi en conjunt, es gaire bé impossible, per quant n'hi han alguns que quasi no poden incloure's en els vegetals ni en els animals, ó poden incloure's en els dos grups, corroborant aquella célebre frase de Linneo: *Natura non facit saltus*, y constituint així un pont de pas entre'ls dos grups ben caracterisats. La distinció entre animals y vegetals quan se tracta de sers tan inferiors, es difícilíssim fins científicament; una distinció absoluta no existeix. En cambi ne tenim d'altres quin caràcter animal ó vegetal es ben marcat.

Els sers que'l vulgus entén per *microbis* no són dels de més fàcil caracterisació; si bé en la actualitat boi tots els naturalistes están acordes en considerarlos com a vegetals y d'ells se'n troben indicacions en totes les obres de Botànica descriptiva. Y dic aixó, perque ja en mon anterior escrit deixava entreveure la meua creencia de que'l vulgus no considerava com *microbis* sino als germens productors de malalties infeccioses corrents (tifus, cólera, peste, tisis, etc.) y remarco lo de vegetals, perque es comú que erròneament se'ls consideri com animals. (Vegis el *Bacillus* del número aludit).

Si tractés solsament d'ocuparme d'aquests últims, me seria d'una gran facilitat, puig que quasi tots e'ls formen part d'una familia botànica ben caracterisada; més com tracto de dar idees generals, tindrém que limitar molt per no extendrens massa.

No ho apurém tot, y donem per sentat lo dit sobre la participació que'ls dos regnes, vegetal y animal, hi tenen.

Els *microbis*, que científicament son considerats com a vegetals, perteneixen a dos grans grups ó classes, *Algues* y *Bolets*, si bé llurs formes cap semblansa tenen am les algues marines que a diari treu el mar en la nostra platja de Sant Salvador, ni menys am la dels deliciosos bolets am que la tardor ens sol obsequiar.

En la primera classe, ó *algues*, es hont se comprenen en major nombre les especies microbianes formant part de dos subclasses de la mateixa, una, la de les *Cianofíceas*, dita així per contenir un pigment blau (*ficocianina*); l'altre, el de les *Feofícides*, per tenir un pigment fosc (*ficofeina*), encare que alguna vegada el posseeixin groc (*ficoxantina*).

En quant a la forma de les primeres, que sens dubte són les més importants, pot variar moltíssim, no sols entre les diferentes especies, sino fins en una mateixa, adoptant am preferència una ó altra, segons el medi en que's desenrotllen.

En quant a sa constitució es la més senzilla que pot darse: están absents de tots el orguens de les plantes superiors (arrels, tronc, rames, fulles, flors y fruits) en

llur verdadera consideració científica. El primer element orgànic, el més rudimentari sens cap mena de diferenciació, reb el nom de *célula*. Comparemlo a la pedra tallada, que lo mateix pot restar sola que formar part d'un gran edifici. L'organisme format per una sola *célula* ó per varies més sens transformació (una pedra, ó varies, pero sens formar edifici determinat) es lo que constitueix lo cos d'aquest ser, que reb científicament el nom de *Talo*. Aquest organisme compleix d'un modo senzill, pero perfecte, las funcions que compleixen els sers superiors: neixen, creixen, se reproduïxen y moren. La funció més important es la reproducció.

Cap de la que'ns ocupem ara (*Cianofíceas*) la té sexual; es dir, no necessiten per a produir fills el concurs de les dues cel·lules, mascle y femella; es més senzilla. Pot tenir lloc de tres maneres distintes: primera, per *aïslament* de les *célules* que formen son talo, constituint cada una d'elles un de nou; segona, per la formació d'*esporas*, que encara que barbaritat científica, vulgarment podem comparar a les llevors de nostres plantes superiors, puig si bé són de constitució ó organització molt diferent, com elles poden germinar quan troben terreny abonat; y tercera, per *enquistament*, que consistex en que algunes *célules* del talo se procuren medis de resistència (principalment engroixint llur coberta) y passant a un estat de vida latent, fins que troba condicions favorables per a originar un nou individu.

Les *esporas* y'ls *quistes* tenen una resistència extrema; poden passar moltíssim temps, anys enters, sense que la vitalitat mermi, podent després d'aquests desenvoluparse quan les condicions siguin apropiades.

Aquesta facilitat de reproducció y resistència, ens dona a comprendre varies coses: en primer lloc, el nombre exorbitant d'individus que trobem en alguns casos junts; en segon, la facilitat de propagació; y en tercer, en que algunes epidèmies que semblen estingides, no ho siguin més que en apariència, per a no tenir temporalment les *esporas* y *quistes*, condicions favorables per a germinar. Aixó tan sols en part.

En quant a les especies microscòpiques pertencientes a les *Feofícides*, estant formant una familia, les *Diatomáceas*. Llur forma es constant, puig están protegides per una petita closca de composició idéntica a la de la pedra foguera, y encara que sigui adelantant idees ens serveix per a llur classificació.

En realitat, no són lo microscòpiques que les anteriors, puig n'hi han algunes quin tamany pot alcansar dos y tres mil·límetres. Ademés de posseir les reproduccions anotades per les anteriors, posseeixen una reproducció *sexual*, encare que en grau mínim, per quant les dues *célules* que s'uneixen per ferne un altre de vitalitat poderosa, capás de desenvolupar un nou individu, són enterament iguals, no poguentse distingir el mascle de la femella.

Y passem als *Bolets* microscòpics. Aquests constitueixen tres grans grups, anomenats: *Mixomicets*, *Hipodermes* y *Gamomicets*, y formen part també de un quart, dit *Ascomicets*. El caracter principal d'aquests sers es l'ausència absoluta de *clorofila*, element necessari per a elaborar els principis *ternaris* característics dels vegetals. Els bolets, per sí sols, no ho poden fer; necessiten apropiarsels d'un modo distint.

En els *Mixomicets* la constitució es senzillíssima. El seu talo no té la coberta de *celulosa* (materia de composició idéntica a les fibres del cotó) que tenen totes les *célules* vegetals, lo que fa que la seva substancia íntima (*protoplasma*) gosi d'una mobilitat, encara que lenta, en virtut de la qual pot arrastrarse per la superfície del medi que'ns nodreix y fins penetrar en l'interior de sa massa. La reproducció es per *esporas* y *quistes*.

Els *Hipodermes* tenen llur talo constituït per moltes *célules* (*pluricelular*). Llur medi de reproducció principal es per *esporas*, encara que en sa majoria tenen de passar per distintes fases un xic difícil d'exposar desde'l punt de vista en que avui escric y que són d'interés gran en Agricultura, puig que ab son concixement poden evitarse algunes malalties microbianes de varies plantes que's cultiven. Com els anteriors no tenen reproducció sexual.

Els *Gamomicets* són també de talo pluricelular y se separen dels anteriors per a posseir *reproducció sexual*, ja entre *célules* indiferenciades en les que constitueixen les floridures comuns (*Mucòrits*), ja entre dues *célules* diferenciades de tal manera que una pot ja considerarse com a mascle y l'altra com a femella (especie productora del *mildiu* y altres semblantes,

Peronosporits). Y per acabar, am la constitució y reproducció dels vegetals microscòpics, direm que dintre'ls *Ascomicets* sols ens interessan unes quantes families de les que no podem ocuparnos particularment, no perque no s'ho mereixin, sino perque'ns allunyariem massa en aquest article. En conjunt, direm que llur talo es també pluricelular y que llur reproducció típica es una forma particular de l'*aporadica*; les *esporas* se formen en cavitats especials que reben el nom de *tecas*; d'aquí'l seu nom.

Donada aquesta idea, encara que vaga, de la constitució dels *microbis* vegetals, intentarem en el vinent article exposar la dels *microbis* animals.

DOCTOR R. FOLCH.

Informació vinícola

De la casa Arnó, Maristany y Companyia, de Barcelona.

A l'hora present ja han entrat en cup els primers rahims de les classes tintoreres y bobals que's correuen en les baixes regions al Oest de Valencia. Dintre pocs dies hi haurà vi fet y a punt per a satisfer les apremians necesitats de colors y gustos frescos.

També a Orán y Alger han debutat, y en lo que queda del present més d'agost veurém iniciarse la verema pel mitgdia de Fransa.

Les primeres operacions que's realisin marcarán el comensament d'anyada, pero els preus, enguany, donada la diversitat de criteris y de tendencies molt oposades, no poden tenir un valor molt absolut mentres no s'hagin generalisat les transaccions a varies comarques y consolidat les cotisacions arreu.

Parlar de 5 rals arroba valenciana, com de 6 rals, tot es igual; cal esperar quelcom per a valer la pena de tenir en compte lo que's fassi. Voler esbrinar lo que esdevindrà la propera cullita es fa cosa impossible perque les malures, pedregades, insectes y sobretot la sequedat, poden tenir grossa influencia sobre'l rendiment final. Unicament pot preveure's que a Espanya la cullita quedarà per sota de la normal.

Les existencies van quedant reduïdes y es segur que no farà gaire nosa lo que sobrarà quan el vi nou entri en consúm.

Segueixen els negocis encalmats y sense variació, els preus de 8 y 9 rals grau y càrrega a pagós. Per Alacant y la Manxa molta fermesa y fins 2 pesetas més d'alsa per hectòlitre en la darrera regió.»

UNA CARTA

Hem rebut una carta de la Junta del Sindicat Agrícol d'aquesta vila que no tenim inconvenient en publicar y fins prescindir de la censura, que creiem injustificada, que se'ns dirigeix en l'últim apartat. Heusala aquí:

Sr. Director de EL BAIX PENADÉS.

La Junta Directiva del Sindicat Agrícol de nostra vila, va quedar fondament sorpresa al veure que en la secció «Crònica» del número últim de EL BAIX PENADÉS, se publicava una gazetilla que fa referencia a la entitat que'ns honrem en dirigir y que indubtablement está destinada a portar grans beneficis als vinyaters de la nostra entornada.

A tots, un per un dels companys de Junta, ens sugerí instantàniament la mateixa idea. «L'autor es l'arquitecte Sr. Pons; pare ó fill». Aixó fundantnos en que a ningú mes podia convenir lo que ab alló s'intenta, y també ab que fins avuy s'ha vist intervenir més en els assumptes de direcció al Sr. Pons pare, que al seu fill, a favor de qui va ferse el nomenament.

Nosaltres, volém que consti ben alt y ben clar, que la falta d'armonia, desgraciadament existeix entre la Junta Directiva y el Sr. Director, perque aquet Sr. s'ha negat sempre a satisfer les necessitats que a la Junta Directiva li ha imposat la part industrial de l'obra, quina va a càrrech del digne consoci, inginyer industrial y vinyater don Joan Palau, an aquí may el Sindicat Agrícol agrahirà prou la seva desinteressadíssima y encertada direcció.

Talment sembla que'l Sr. Pons desconeixi ó bé no se hagi volgut formar càrrech de la diferencia que existeix entre construccions propies d'arquitecte y els edificis destinats a industries.

La Junta Directiva se fa solidaria de tots els actes del Delegat Sr. Palau, en lo referent a la construcció de la obra, perque totes les disposicions donades per aquet Sr. han sigut tractades per la mentada Junta y no com se atreueix dir el Sr. Pons, que ho vol fer segons li plau.

Ahont hauriam anat a parar, si no s'hagués atmotllat la construcció del edifici a les exigencies de la industria

Malalties secretes

heròich medicament pera combatre totas las enfermetats de las vías urinarias

Grageas Dunck afrodisiacas

Agent general á Espanya: Joseph Trayner, farmacéutich, Carme 63, Barcelona.

De venda al Vendrell en la FARMACIA TRAYNER carrer de la Muralla

¿que devém dedicarnos? Si el projecte no reunia aitals condicions, podíam la Junta deixar de ferlo modificar en la forma convenient? Si creu el senyor Pons que no's pot modificar el projecte, per què ha fet ell tantes modificacions sobre el que tenim aprovat, y sens que se li hagin demanat pera res certes coses?

Sápiga el senyor Pons que la Junta desde'l comens de la obra ha estat sempre vetillant les deficiències de direcció, que no se ha callat may y que per aquet motíu, fa poch, convinguts Junta y empresari, pera obrar lliurement, segons exigències de la industria, se va intentar la rescisió del contracte, ab tot y estar el Sindicat amenaçat pel senyor Pons ab que'ns aplicaria el màxim dels seus honoraris.

Llástima que'ls «puntillos» no li hagin deixat pendrer una encertada determinació.

Y pera acabar, senyor Director, us demanem que en altra ocasió, procureu informarvos millor de les notícies locals, que no té valor de firmaries qui us les dona; majorment en aquet cas, ja que no desconeixeu á un sol dels individus de la Junta Directiva del Sindicat.

Se ha publicat per sorpresa?

Vendrell á 23 d'Agost de 1911.—El President del Sindicat, Juan Recasena.—Joseph M. Ribas.—Jaume Serra.—J. Nin.—Fco. Guitart.—Salvador Serra.—Felis Mañé.—Jaime Cañis.

CRONICA

La Vanguardia, de Barcelona, d'avui, inserta uns alarmants telegrams sobre la salut pública de nostra vila. Ens manca temps pera ferhi un comentari, y sols direm lo següent:

Al Vendrell no existeix CAP CAS de malaltia sospitosa, y desde la setmana passada, fa més de vuit dies, que no s'ha registrat CAP DEFUNCIÓ, ni de malaltia sospitosa ni de cap altra mena.

Bastará aixó pera desfer l'alarma?

La botarada, millor diríem bestiesa, de l'advocat senyor Euras, dient en un judici oral celebrat dilluns passat á la Audiencia provincial de Tarragona, del qual n'era ell el processat, que l'«Orfeó Vendrellenc» era una entitat catalanista separatista radical, va fer riure á tothom essent objecte de burla y xirinola en nostra vila al saberse la ridícula bufonada de l'aludit senyor, qui digué també, «que ell era'l defensor de la monarquia al Vendrell».

A qui no va fer gens de gracia la susdita botarada, va esser als no pocs socis de l'«Orfeó» afiliats á la conjunció de dretas vendrellencas, de la qual n'és, ó n'ha pretengut esser capítol el mateix Euras, qui, en aquesta ocasió, ha tirat entre cap y coll d'aquells correligionaris seus el sambenet de «separatistas reconstruïts», ells, que fins n'hi ha que són més anti-catalanistas que els redactors de qualsevol periódich del trust. Fins se diu si algú d'ells ha insinuat la idea de formular una protesta, puig s'ho han prés com una injuria. Per lo que respecta als restants socis de l'«Orfeó», pel contrari, s'ho han prés á broma, com la generalitat de la població.

Dit judici es el de la querella que per injurias li seguia nostre amich senyor Aleu, provinenta d'aquell escandalós fet que tan generalment recriminat va esser.

A darrera hora se'ns diu que'l senyor Euras ha sigut condemnat á desterro. Se veu que no li ha valgut ni el fer sortir el *papu* del separatisme.

Nostre distingit amich el diputat á Corts per aquest districte don Jaume Carner, ha rebut una carta del Ministre de Foment senyor Gasset, en la qual li diu que la instancia de l'Alcalde de nostra vila, aconsellada y recomanada per en Carner, pera que sia empedrat el tros que ocupa la carretera de Tarragona á Barcelona dintre'l casco de la població, se troba en curs, y que procurarà se resolgui lo més aviat possible.

De realitzar-se, seria aquesta una importantíssima millora que nostra vila deuria al seu digne diputat.

Llegim en «El Poble Catalá», d'ahir:

«Es objecte de comentaris en el partit judicial del Vendrell que's permeti regenti el Jutjat de primera instancia de dit partit don Modest Alarez Ribas, processat, segons allí de públic se diu (sense que nosaltres ho afirmem) pel delicte d'estafa per un dels Jutjats de instrucció d'aquesta ciutat.

Cridem sobre aquest punt l'atenció del president de aquesta Audiencia territorial, creient que si resulta cert el dit processament no permetrà continui exercint autoritat qui careix de condicions pera ferho.»

Las festas que la colonia estiueña de la platja de Sant Salvador va organisar diumenge passat, no van veures tan concorregudas com las celebradas en anys anteriors. El programa de las festas va complirse, no mancanthi, ab tot, animació.

Un dels actes més lluits y animats va esser el ball de rams celebrat al Casal Garbí, en el qual va adjudicarse la toya en 225 pessetas al distingit jove Marian Solá, qui va ferne ofrena á la gentil senyoreta Maria Carner, filla de nostre distingit amich el diputat á Corts per aquest districte.

L'acte de l'ofrena va esser rebut ab un llarch aplaudiment de la concurrencia.

Demá diumenge y dilluns y dimars, celebra la vèhina vila de l'Arbós la seva festa major. El programa de festas es variat y suggestiu, puig á més dels balls y dansas populars, hi haurá funcions religioses, fochs artificials, balladas de sardanas, balls públics y de societat, festa escolar, concerts y altres festetjos de caràcter popular.

L'«Orfeó Vilafranquí» donará un escullit concert en el teatre Foment Arbossenc, la tarda de demá, y á la nit del mateix dia la companyia Barbosa-Fremont hi representarà'l celebrat drama de l'Angel Guimerá *La Reina jove*.

Las orquestas contractadas son «La Artística» de Barcelona y la cobla «La Principal» de La Bisbal.

També, á última hora, se han contractat els «Xiquets de Valls».

Després de passar una mesada d'estiueig á la platja de Sant Salvador, dimars va marxar á l'extranger nostre ilustre amich don Jaume Carner, diputat á Corts per aquest districte, qui, com diguerem ja, se proposa estudiar l'organización y el funcionament de las instituciones de beneficencia d'Europa.

Tota la setmana ha quedat sense encendre la lámpara-guía de la entrada del carrer de Mar que dona llum á la entrada del de Carreró, que queda á las foscas.

Tota la setmana y en un lloch tan céntric son masa dias.

La Societat coral «La Lira» está ultimant els preparatius de la seva excursió á Poblet.

Els socis protectors de la mateixa que desitgin pendre part á la excursió, poden passar al local social pera enterarse del itinerari y de les ventajoses condicions en que hi podrán concurrir.

Ab aquest número acompanyem un prospecte del conegut medicament de Barcelona *Elixir Callol*, quina lectura recomanem á nostres lectors per ser d'intèrés á totas aquellas personas que pateixin de neurastenia, anemia, desgana y debilitat general. Se ven en totas las farmacias y droguerías.

Hem rebut el volum 118 de la Biblioteca popular de «L'Avenç», que conté, baix el títol de *Valldemosines*, unas quantas bellas narracions mallorquines, de las quals n'es autora la distingida escriptora Na Coloma Rosselló.

Dit volum, que es de 108 planas, se ven al preu de 50 cèntims, y com tots els de la esmentada Biblioteca, se troba de venda en aquesta vila á la Administració de nostre setmanari.

EL CIGNE D'OR

Vendrellencs: Quant no troveu al Vendrell lo que desitjeu en quincalleria, jocs de pintes, vanos, cinturons y demés articles similars, recordeuvos que vos pot servir en Salvador Borru.

EL CIGNE D'OR.—Plassa de la Llana, 9 y Semolerias, 1.—Barcelona.

Secció Oficial

Caixa d'Estalvis

Imposicions verificadas en aquesta Caixa durant el diumenge

Dia 20 de Agost de 1911

54 imposicions, important.	894' Ptas.
6 reintegros.	640' »

Plassa Mercat.

Recaudació obtinguda en la Plassa Mercat desde'l dia 19 al 25 del corrent mes: 63'80 ptas.

Registre Civil.

Inscripcions verificadas en aquesta oficina.

Naixements.—Un nen fill de Isidro Borrell y de Matilde Mañá; un nen fill de Anton Bové y de Marina Nin.

Defuncions.—Rosa Bassa Canet, de 78 anys. Aquesta defunció es de la setmana passada.

Matrimonis.—Cap.

IMPREMTA RAMON GERMANS Y NEBOT.—VENDRELL.

PRESTAMS

Hi ha pera prestar á primera hipoteca, de 5000 á 50000 pessetas.

Informará l'advocat d'aquesta vila D. Francisco Vidal y Socías, carrer de Sant Sebastiá, 16, primer.

Báscula pera pesar fins á 1.000 kilos en perfecte estat de conservació. Se ven ab inmillorables condicions. Informará l'Anton Ballfó.

¡POSTALS!

¿Vol V. comprarlas barato? visiti la única casa que sempre té las més recents novetats

Imp. Ramón Germans & Nebot

Nova colecció de postals

ab vistas de Vendrell, en fototipies de colors

Comprén la colecció 14 postals, 8 ab vistes de la vila, 4 de la platja de Sant Salvador y 2 de la de Comarruga.

Joan Sas Construcció de tuberías de ciment

pera conduccions d'aigua, gas, materias fecals y cables eléctricos

Cloacas, safretjos y alcantarillas

Dipósits de totas cabudas, canals y canalons

Aquest material es el més resistant, aixís ho acreditan els molts treballs ab éll realitzats

Contractas especials segons cabudas.

Demantse preus y detalls,

Carrer de Sant Gervasi, 40. — VILANOVA Y GELTRÚ

Representant en aquesta vila: Evaristo Julivert, fábrica de mosaichs, carrer del Dr. Robert

ANUNCIS



**No bebas més,
este vicio no es más que
nuestra ruina.**

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de éste vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirjase directamente á

COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres 412

Depósitos:

EN VENDRELL
Farmacia de Manuel Trayner

A disposició

Imp. Ramon Germans & Nebot

Taller montat ab material modern pera la confecció rápida y esmerada de tota classe de treballs de tipografia



Extens y variat assortit en objectes d'escriptori, llibres ratllats, papereria, postals, tintes, llapis, plomes, etc. etc.

No encarregueu impresos sens demanar primer mostres y preus á aquesta casa.

Plassa de Pi y Margall, 2. **VENDRELL**

Caldereria
de
Pau Guivernau

Montserrat, 36 y Sant Magí, 34.-**VENDRELL**

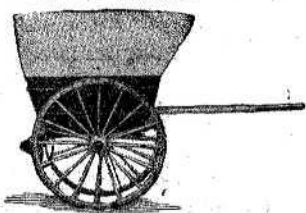
Aparatos destilatoris de tots sistemes

Calderas de doble fondo
Estufas y
Bombas de varias clases

TUBERIAS ESTANADAS
pera vins, licors, etc.

BOMBAS
pera máquinas de parar y secar

Filtres y pastorisadors pera vins



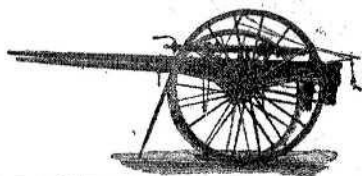
**Taller de construcció de carruatjes
DE TOTES CLASSES**

ANTIGA CASA «GALÁN»

EMILI FIGUERAS

Carrer de S. Sebastià, (Muralla) 38

VENDRELL



FABRICA DE GUANOS

Primeras materias per abonos

GUANOS ESPECIALES
pera vinyas y cereals

Anton Trillas

Carrer de Montserrat. -**VENDRELL**

Tot comerciant deu utilizar pera sos documents el nou

Arxivador ARNOBARS

el més práctic de tots els registradors coneguts

De venda á 4 Ptas. exemplar en la Imprempta Ramón Germans & Nebot